

WIELKOPOLSKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR OCHRONY ŚRODOWISKA

61-625 Poznań, ul. Czarna Rola 4
www.poznan.pios.gov.pl

tel. (061) 8270-500, fax (061) 8270-522
 e-mail: sekretariat@poznan.wios.gov.pl

Protokół kontroli Nr POZN – WIOŚ 337/2014

ZGKiM Stęszew

wpl. dnia 18.09.14
 L. dz. P973 znak 9000
 Dt. 623.21.50.2014

Sygnatura protokołu	WI.703.679.3.2014.ech
Podstawa do przeprowadzenia kontroli	art. 9 i 11 ustawy z dnia 20 lipca 1991 r. o Inspekcji Ochrony Środowiska (Dz. U. z 2013 r., poz. 676),w związku z art. 79a ustawy z dnia 2 lipca 2004r. o swobodzie działalności gospodarczej (Dz. U. z 2013 r., poz.672)
Identyfikacja kontrolowanego zakładu	
Nazwa zakładu, adres	Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszaniowej Ul. Mosińska 15 62 – 060 Stęszew
Rodzaj działalności, rodzaje i liczba instalacji, kod działalności lub instalacji	Składowisko odpadów innych niż niebezpieczne i obojętne w m. Srocko Małe
Adres kontrolowanej działalności	Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszaniowej Ul. Mosińska 15 62 – 060 Stęszew Składowisko odpadów innych niż niebezpieczne i obojętne w m. Srocko Małe
Osoba poinformowana o podjęciu kontroli	Pan Zbigniew Grześkowiak – Dyrektor
NIP zakładu	777 00 06 226
Regon zakładu	630 502 975
PKD/EKD	3600 Z
Kod NACE	3600
Rejestracja	Zakład Budżetowy gm. Stęszew
Telefon/ fax.	Tel. kom. 509 516 376
Adres strony internetowej: e-mail:	zgkimsteszew.pl sekretariat@steszew.zakladkomunalny.com
Posiadane certyfikaty ISO, EMAS	-
Przedstawiciel zakładu- wg KRS dla spółek prawa handlowego (lub wpisu do ewidencji działalności gospodarczej – w pozostałych przypadkach)	Pan Zbigniew Grześkowiak – Dyrektor
Udzielający informacji: (imię, nazwisko, stanowisko)	Pani Walentyna Bendlewska – Kierownik składowiska - pełnomocnictwo – załącznik nr 1

Jednostka nadrzędna dla	Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszaniowej
-------------------------	---



WIELKOPOLSKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR OCHRONY ŚRODOWISKA

kontrolowanego zakładu	Ul. Mosińska 15 62 – 060 Stęszew
Adres do korespondencji	Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszaniowej Ul. Mosińska 15 62 – 060 Stęszew
NIP	777 00 06 226
Regon	630 502 975
Rejestracja	Zakład Budżetowy gm. Stęszew
Telefon/ fax.	Tel. kom. 509 516 376
Data kontroli	Data rozpoczęcia kontroli 03.09.2014 r. Data zakończenia kontroli 18.09.2014 r.
Charakter kontroli	Kompleksowa
Typ kontroli	Planowa
Okres objęty kontrolą	2012 r. , 2013 r. i stan bieżący.
Cel kontroli	Przestrzeganie przepisów w zakresie ochrony środowiska ze szczególnym uwzględnieniem składowania odpadów - cykl kontrolny przestrzegania przez gminy przepisów ustawy z dnia 13 września 1996 roku o utrzymaniu czystości i porządku w gminach oraz kontroli regionalnych instalacji do przetwarzania odpadów komunalnych RIPOK, instalacji przewidzianych do zastępczej obsługi regionu oraz gminnych jednostek organizacyjnych.

Przeprowadzający kontrolę, uczestniczący w kontroli	
Inspektor/inspektorzy upoważnieni do kontroli (imię i nazwisko, stanowisko służbowe, nr upoważnienia)	Ewa Chruścińska – główny specjalista
	nr upoważnienia 339/ 2014– załącznik nr 2
Inspektor/inspektorzy wykonujący pomiary i badania (imię i nazwisko, stanowisko służbowe, nr upoważnienia)	-
	-
Osoby uczestniczące w kontroli (imię i nazwisko, stanowisko służbowe, instytucja)	-



W toku kontroli ustalono:

Kontrolowane składowisko zlokalizowane jest w m. Srocko Małe, gm. Stęszew. Od wschodu i południa składowisko otoczone jest zwartymi kompleksami leśnymi, od północy graniczy z lokalną drogą będącą jednocześnie drogą dojazdową do składowiska. Po przeciwnej stronie tej drogi, położona jest czynna kopalnia kruszywa. Od zachodu teren składowiska graniczy z drogą krajową E 261 Poznań – Wrocław.

Składowisko otwarte jest od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.00 – 15.00.

Składowisko jest zarządzane przez Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Stęszewie i prowadzi unieszkodliwianie odpadów innymi niż niebezpieczne i obojętne metodą D5.

Teren składowiska jest ogrodzony i oświetlony. Droga dojazdowa do wagi i w kierunku kwatery składowiska jest utwardzona.

Składowisko jest instalacją zastępczą dla regionu IV województwa wielkopolskiego.

Obiekty składowiska:

- dwie zamknięte i zrehabilitowane kwatery składowiska
- kwatera składowania nr III (obecnie eksploatowana) o pojemności 211 030 m³ – wypełnienie w chwili obecnej wynosi 156 262,41 m³ tj. 248 115,91 Mg, uszczelniona folią PEHD o grubości 2 mm wyposażona w drenaż nadfoliowy i podfoliowy, na kwaterze składowiska znajduje się 7 studni odgazowujących, ujętych w 2 pochodnie
- zbiornik odcieków o pojemności użytkowej 630 m³,
- budynek socjalno – biurowy,
- waga samochodowa,
- brodzik dezynfekcyjny,
- zbiornik bezodpływowy na ścieki bytowe,
- pompownia recyrkulacji odcieków,
- stały rurociąg recyrkulacji odcieków z trzema hydrantami,
- przyłącze wodociągowe i elektryczne,
- ogrodzenie zewnętrzne terenu składowiska,
- pas zieleni ochronnej (otoczenie leśne),
- kompaktor,
- spycharka

Stan formalno-prawny

Decyzja Wojewody Wielkopolskiego z dnia 12.10.2007 roku o znaku SR.II-14.6600-64/06 udzielająca pozwolenia zintegrowanego na eksploatację kwatery nr I składowiska – **załącznik nr 3**

Decyzja Marszałka Województwa Wielkopolskiego z dnia 01.06.2010 roku o znaku DSR.VI.7623 – 88 /10, zmieniająca decyzję udzielającą pozwolenia zintegrowanego z dnia 12.10.2007 roku o znaku SR.II-14.6600-64/06 – **załącznik nr 4**

Decyzja Marszałka Województwa Wielkopolskiego z dnia 29.02.2012 roku o znaku DSR.VI.7222.143.2011 zmieniająca decyzję udzielającą pozwolenia zintegrowanego z dnia 12.10.2007 roku o znaku SR.II-14.6600-64/06 – **załącznik nr 5**

Decyzja Marszałka Województwa Wielkopolskiego z dnia 21.01.2013 r. o znaku DSR-II-2.7222.18.2012 zmieniająca decyzję udzielającą pozwolenia zintegrowanego z dnia 12.10.2007 roku o znaku SR.II-14.6600-64/06 – **załącznik nr 6**

Decyzja Marszałka Województwa Wielkopolskiego z dnia 25.06.2014 r. o znaku DSR-II-2.7222.16.2014 zmieniająca decyzję udzielającą pozwolenia zintegrowanego z dnia 12.10.2007 roku o znaku SR.II-14.6600-64/06 – **załącznik nr 7**

Decyzja Marszałka Województwa Wielkopolskiego z dnia 28.01.2009 roku o znaku DSR.VI.7662 -14 /08 zatwierdzająca instrukcję eksploatacji składowiska odpadów w m. Srocko Małe – **załącznik nr 8**

Decyzja Marszałka Województwa Wielkopolskiego z dnia 07.06.2010 r. o znaku DSR.VI.7662 – 14 /10 , zmieniająca decyzję z dnia 28.01.2009 roku o znaku DSR.VI.7662 - 14 /08 - **załącznik nr 9**

Decyzja Marszałka Województwa Wielkopolskiego z dnia 11.12.2012 r. o znaku DSR-II-2.7241.8.2012 , zmieniająca decyzję z dnia 28.01.2009 roku o znaku DSR.VI.7662 -14 /08 - **załącznik nr 10**

Decyzja Marszałka Województwa Wielkopolskiego z dnia 06.08.2009 roku o znaku DSR.VI.6213 – 60 / 09 udzielająca pozwolenia wodnoprawnego na długotrwałe obniżenie poziomu zwierciadła wody podziemnej drenażem podfoliowym o 2,0 m pod składowiskiem odpadów innych niż niebezpieczne i obojętne w Srocku Małym oraz odprowadzanie wód podziemnych drenażowych do stawu powyrobowiskowego w Srocku Małym - **załącznik nr 11**

Gospodarka wodno – ściekowa

Składowisko zaopatrywane jest w wodę z systemu wodociągowego. Woda zużywana jest przede wszystkim na cele socjalne, porządkowe.

Ścieki bytowe odprowadzane są do zbiornika bezodpływowego o pojemności 5,0 m³ i wywożone na oczyszczalnię ścieków systematycznie.

Ścieki opadowe z powierzchni dachowych i utwardzonych dróg odprowadzane są w sposób niezorganizowany w grunt.

Gospodarka wodami odciekowymi

Wody odciekowe pochodzące z kwater gromadzone są w zbiorniku na odcieki- nadmiar odcieków jest wywożony na oczyszczalnię ścieków lub rozdeszczowany na kwaterze składowiska.

Ścieki pochodzące z brodzika odprowadzane są do zbiornika bezodpływowego.

Odgazowanie kwatery składowiska

Na kwaterze I i II składowiska znajdują się 3 studnie odgazowujące, a na kwaterze III znajduje się 7 studni odgazowujących ujętych w 2 pochodnie .

Przestrzeganie zobowiązań wynikających z decyzji zatwierdzającej instrukcję eksploatacji:

- kontrolowany do unieszkodliwiania poprzez składowanie przyjmuje wyłącznie odpady dopuszczone w/w decyzjach,
- prowadzony jest monitoring składowiska w fazie eksploatacji zgodnie z obowiązującym rozporządzeniem w sprawie monitoringu składowisk,
- procedura przyjęcia i składowania odpadów na składowisko jest zgodna z instrukcją eksploatacji składowiska,
- kontrolowany prowadzi ewidencję ilościowo – jakościową odpadów,

Opis zastosowanego rozwiązania technologicznego

Wszystkie odpady składowane są w sposób nieselektywny. Warstwa odpadów na kwaterze składowiska wynosi 2,0 m, a warstwa izolacyjna 20 cm.

Procedury przyjęcia odpadów na składowisko są zgodne z decyzją zatwierdzającą instrukcję eksploatacji kwatery.

Ewidencja odpadów i sprawozdawczość

Karty ewidencji odpadów, prowadzone są dla każdego rodzaju odpadu oddzielnie i terminowo przekazano za 2012 i 2013 rok do Marszałka Województwa zbiorcze zestawienie o rodzajach i ilości przyjmowanych odpadów, sposobach gospodarowania nimi oraz o instalacji i urządzeniach służących do odzysku i unieszkodliwiania odpadów. (dnia 14.03.2013 roku za 2012 rok - korekta sprawozdania w czerwcu 2013 roku i dnia 13.03.2014 r. za 2013 rok).

Na podstawie zbiorczego zestawienia do marszałka województwa za 2012 i 2013 rok ustalono, że kontrolowany:

a) poddał odzyskowi następujące rodzaje i ilości odpadów:

2012 rok

19 12 09 (minerały , piasek) – 1000 Mg wg decyzji 1000 Mg / rok



2013 rok

19 12 09 (minerały, piasek) – 1000 Mg wg decyzji 1000 Mg / rok

b) unieszkodliwił następujące rodzaje i ilości odpadów

2012 rok

19 12 12 (inne odpady , w tym zmieszane substancje i przedmioty z mechanicznej obróbki odpadów inne niż wymienione w 19 12 11) – 2 636 , 97 Mg wg decyzji 4680 Mg /rok

19 12 09 (minerały np. piasek, kamienie) – 1 296,96 Mg wg decyzji 1800 Mg /rok

19 05 03 (kompost nieodpowiadający wymaganiom , nienadający się do wykorzystania) – 2 428,2 Mg wg decyzji 2430 Mg / rok

19 08 01 (skratki) – 36,41 Mg wg decyzji 150 Mg / rok

19 08 02 (zawartość piaskowników) - 75, 86Mg wg decyzji 300 Mg / rok

2013 rok

19 12 12 (inne odpady , w tym zmieszane substancje i przedmioty z mechanicznej obróbki odpadów inne niż wymienione w 19 12 11) – 758, 72 Mg wg decyzji 4680 Mg /rok

19 12 09 (minerały np. piasek, kamienie) – 4 204,12 Mg wg decyzji 9000 Mg /rok

19 05 03 (kompost nieodpowiadający wymaganiom , nienadający się do wykorzystania) – 7 756,63 Mg wg decyzji 10 000 Mg / rok

19 08 01 (skratki) – 30,94 Mg wg decyzji 150 Mg / rok

19 08 02 (zawartość piaskowników) - 69,8 Mg wg decyzji 300 Mg / rok

c) wytworzył następujące ilości i rodzaje odpadów

2012 rok

19 08 01 (skratki) – 36,41 Mg wg decyzji 150 Mg / rok

19 08 02 (zawartość piaskowników) - 75, 86Mg wg decyzji 300 Mg / rok

2013 rok

19 08 01 (skratki) – 30,94 Mg wg decyzji 150 Mg / rok

19 08 02 (zawartość piaskowników) - 69,8 Mg wg decyzji 300 Mg / rok

W załączniku nr 12 do protokołu kontroli zestawiono rodzaje i ilości odpadów poddane unieszkodliwieniu w I półroczu 2014 roku.

Karty charakterystyki

Kontrolowany jest w posiadaniu kart charakterystyki i testów zgodności odpadów składowanych na składowisku.

Monitoring składowiska w fazie eksploatacji i w fazie poeksploatacyjnej

Składowisko wyposażone jest w następującą aparaturę kontrolno – pomiarową dla potrzeb prowadzenia monitoringu:

- waga samochodowa
- 5 piezometrów dla potrzeb monitoringu wód podziemnych
- zbiornik odcieków
- repery geodezyjne dla potrzeb badania przebiegu osiadania kwater składowiska
- 2 pochodnie (studnie odgazowujące)

Kontrolowany przesyła terminowo wyniki z monitoringu składowiska do wojewódzkiego inspektora ochrony środowiska, gdzie zawarto szczegółowe omówienie wyników.

Z przedstawionych badań monitoringowych za 2013 rok wynika , że eksploatacja składowiska nie stwarza zagrożenia dla środowiska.

Ochrona przed hałasem

Źródłami hałasu emitowanego przez składowisko są następujące urządzenia:

- transport samochodowy ,
- kompaktor ,
- ładowarka,
- spychacz,

WIELKOPOLSKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR OCHRONY ŚRODOWISKA

Kontrolowany zobowiązany jest wykonywać co dwa lata pomiary hałasu w środowisku w punkcie zlokalizowanym na zachód od terenu składowiska.

Ostatnie badania wykonane były w grudniu 2012 roku – ze względu na zbyt małą różnicę pomiędzy hałasem emitowanym z terenu składowiska a poziomem tła akustycznego nie było możliwości wyznaczenia poziomu emisji hałasu w punkcie kontrolnym.

Naruszenia i nieprawidłowości.

lp.	Rodzaj naruszenia	Podstawa prawna	Dowody naruszenia
	Naruszenie warunków pozwolenia zintegrowanego w zakresie rodzajów wytwarzanych odpadów tj. kontrolowany w 2012 i 2013 roku wytworzył odpady o kodzie 19 08 01 i 19 08 05 niedopuszczone do wytworzenia posiadana decyzją	Decyzja Wojewody Wielkopolskiego z dnia 12.10.2007 roku o znaku SR.II – 14.6600-64/06 pkt V.3.1	Zbiornicze zestawienie danych o rodzajach i ilości odpadów, sposobach gospodarowania nimi oraz o składowisku odpadów do Marszałka Województwa za 2013 rok

Zastosowane sankcje (pouczenie, grzywna w drodze mandatu karnego)

lp.	Nazwa wykroczenia	Artykuł	Osoba	Sankcje
	Naruszenie warunków pozwolenia zintegrowanego w zakresie rodzajów wytwarzanych odpadów tj. kontrolowany w 2012 i 2013 roku wytworzył odpady o kodzie 19 08 01 i 19 08 05 niedopuszczone do wytworzenia posiadana decyzją	Art. 351 ustawy Prawo Ochrony Środowiska (Dz. U z 2013, poz. 1232)	Pan Zbigniew Grześkowiak	Pouczenie

Informacje końcowe

Kontrolowany podmiot wykonuje sprawozdania o zakresie korzystania ze środowiska w

zakresie składowania odpadów i emisji zanieczyszczeń do powietrza (spalanie paliw) i terminowo przekazał je do marszałka województwa za 2013 rok. Kontrolowany terminowo wniósł opłaty za korzystanie ze środowiska za 2013 rok do marszałka województwa tj. 31.03.2014 r.

Kontrolowany składa w dużych ilościach odpad o kodzie 19 05 03 (kompost nie odpowiadający wymogom , nie nadający się do wykorzystania). Odpad ten powstaje w Centrum Zagospodarowania Odpadów Selekt Sp. z o.o., która prowadzi procesy mechaniczno – biologicznego przetwarzania odpadów MBP. W tym konkretnym przypadku jest to proces mechaniczno – biologiczny z tlenową stabilizacją. W wyniku tego procesu powstają odpady kierowane do składowania o kodzie 19 05 99 (inne nie wymienione odpady) i 19 12 12 (inne odpady, w tym zmieszane substancje i przedmioty z mechanicznej obróbki odpadów inne niż wymienione w 19 12 11). Odpad o kodzie 19 05 03 powstaje w technologii kompostowania (proces dwustopniowy – łączny czas kompostowania w obydwu stopniach około 12 tygodni) lub w procesie fermentacji metanowej i kompostowania, który może być wykorzystany do rekultywacji składowisk . W związku z powyższym odpad który trafia na składowisko pod kodem odpadu 19 05 03 jest źle zakwalifikowanym kodem odpadu.

Kategoria zakładu ze względu na naruszenia : 1

Dyrektywy: **1** – 2008/1/WE – w sprawie zintegrowanego zapobiegania zanieczyszczeniom i ich kontroli, **9** – 1999/31/WE – w sprawie składowania odpadów, **21** – 2002/49/WE – odnosząca się do oceny i zarządzania poziomem hałasu w środowisku, **32** – 166/2006/WE – w sprawie ustanowienia Europejskiego Rejestru Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń

Integralną część niniejszego protokołu stanowią następujące załączniki:

1. Pełnomocnictwo do kontroli.
2. Upoważnienie do kontroli.
3. Decyzja Wojewody Wielkopolskiego z dnia 12.10.2007 roku o znaku SR.II-14.6600-64/06 udzielająca pozwolenia zintegrowanego na eksploatację kwatery nr I składowiska.
4. Decyzja Marszałka Województwa Wielkopolskiego z dnia 01.06.2010 roku o znaku DSR.VI.7623 – 88 /10, zmieniająca decyzję udzielającą pozwolenia zintegrowanego z dnia 12.10.2007 roku o znaku SR.II-14.6600-64/06.
5. Decyzja Marszałka Województwa Wielkopolskiego z dnia 29.02.2012 roku o znaku DSR.VI.7222.143.2011 zmieniająca decyzję udzielającą pozwolenia zintegrowanego z dnia 12.10.2007 roku o znaku SR.II-14.6600-64/06 .
6. Decyzja Marszałka Województwa Wielkopolskiego z dnia 21.01.2013 r. o znaku DSR-II-2.7222.18.2012 zmieniająca decyzję udzielającą pozwolenia zintegrowanego z dnia 12.10.2007 roku o znaku SR.II-14.6600-64/06.
7. Decyzja Marszałka Województwa Wielkopolskiego z dnia 25.06.2014 r. o znaku DSR-II-2.7222.16.2014 zmieniająca decyzję udzielającą pozwolenia zintegrowanego z dnia 12.10.2007 roku o znaku SR.II-14.6600-64/06.

8. Decyzja Marszałka Województwa Wielkopolskiego z dnia 28.01.2009 roku o znaku DSR.VI.7662 -14 /08 zatwierdzająca instrukcję eksploatacji składowiska odpadów w m. Srocko Małe.
9. Decyzja Marszałka Województwa Wielkopolskiego z dnia 07.06.2010 r. o znaku DSR.VI.7662 – 14 /10 , zmieniająca decyzję z dnia 28.01.2009 roku o znaku DSR.VI.7662 -14 /08.
10. Decyzja Marszałka Województwa Wielkopolskiego z dnia 11.12.2012 r. o znaku DSR-II-2.7241.8.2012 , zmieniająca decyzję z dnia 28.01.2009 roku o znaku DSR.VI.7662 -14 /08 .
11. Decyzja Marszałka Województwa Wielkopolskiego z dnia 06.08.2009 roku o znaku DSR.VI.6213 – 60 / 09 udzielająca pozwolenia wodnoprawnego na długotrwałe obniżenie poziomu zwierciadła wody podziemnej drenażem podfoliowym o 2,0 m pod składowiskiem odpadów innych niż niebezpieczne i obojętne w Srocku Małym oraz odprowadzanie wód podziemnych drenażowych do stawu powyrobiskowego w Srocku Małym.
12. Zestawienie ilości odpadów unieszkodliwionych w I półroczu 2014 roku.
13. Tabela czynności kontrolnych.

Dane i informacje zastrzeżone: TAK/NIE

(dane i informacje zastrzeżone stanowią odrębną część niniejszego protokołu)

Kierownik kontrolowanej jednostki organizacyjnej ma prawo wnieść do protokołu umotywowane zastrzeżenia i uwagi przed jego podpisaniem.

Kierownik kontrolowanej jednostki organizacyjnej przed podpisaniem protokołu wnosi/ nie wnosi do ustaleń protokołu, (w tym również: miejsca, sposobu, czasu poboru próbek, wykonanych badań i pomiarów kontrolnych) umotywowane/nych zastrzeżeń i uwag.

Kierownik kontrolowanej jednostki ma prawo odmówić podpisania protokołu i w takim przypadku może w terminie siedmiu dni przedstawić swoje stanowisko na piśmie właściwemu organowi Inspekcji Ochrony Środowiska.

W razie odmowy podpisania protokołu przez kierownika kontrolowanej jednostki organizacyjnej, inspektor czyni w tym miejscu odpowiednią adnotację.


Wyniki i ustalenia kontroli omówiono z kierownictwem kontrolowanej jednostki.

Niniejszy protokół sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach.

Po odczytaniu protokołu każdy egzemplarz został podpisany. W egzemplarzu dla WIOŚ wszystkie strony protokołu dwustronnie parafowano.

Jeden egzemplarz protokołu doręczono kierownikowi kontrolowanej jednostki organizacyjnej.


Zgodnie z art. 81 ust. 2 ustawy z 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej (Dz.U. z 2007 r. Nr 155, poz. 1095 ze zm.) dokonano wpisu w książce kontroli pod pozycją nr



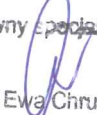
WIELKOPOLSKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR OCHRONY ŚRODOWISKA

Data i miejsce podpisania protokołu: Poznań, dnia 18.09.2014 roku

Podpis i pieczęć uprawnionego
przedstawiciela jednostki kontrolowanej


Dyrektor
Grzegorz Grzeszkowski
Gospodarki Komunalnej i Mieszkalnictwa
62-060 Stęszew, ul. Mosińska 15
Tel. 134-182

Podpis i pieczęć uprawnionego
inspektora


główny specjalista
mgr inż. Ewa Chruścińska

WOJEWÓDZKI INSPEKTORAT
OCHRONY ŚRODOWISKA
W POZNANIU ®
ul. Czarna Rola 4 tel. 827-05-00
61-625 Poznań fax 827-05-22
KRS 0000054275 REGON 000162405